

## GT-NEB kasutusjuhend

### PAKEND SISALDAB

a. Põhiseade, b. Ravimikamber, c. Lapsemask, d. Täiskasvanu mask, e. Huulik, f. Patareid, g. Kandekott

### OSADE KIRJELDUS

- 1) Ravimikamber
- 2) Vibreeriva võrgu komponent
- 3) Võrgu aktiveerivad elektroodid
- 4) Tühjenedud patareide LED indikaator
- 4) ON/OFF nupp
- 4) Töötamist näitav indikaator
- 5) Ravimikambri vabastav nupp
- 6) AC adapteri pesa koos kattega
- 7) Patareide kaas

### HOIATUS

Hoidke seadet lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas, kuna esineb oht lämbumisele. Seda juhul kui seadme väikeseid osasid ja patareisid suhu panna ja alla neelata.

**GT-NEB** on aerosoolravi seade, mis kasutab uue põlvkonna MESH (võrk) tehnoloogiat. Selle seadme töö põhineb kombinatsioonil, kus ühte seadmesse on koondatud kompressortehnoloogia parimad omadused (igat tüüpi ravimi kiire ja efektiivne pihustamine) ja ultrahelitehnoloogia parimad omadused (täielikult vaikne töö ja võimalik 2 tüüpi toitesüsteem: vooluvõrgust ja patareidelt), tehes sellest ideaalse vahendi kasutamaks nii täiskasvanutele kui lastele, nii kodus, väljas kui reisil olles. Sellele lisanduvad kujundamise faasis välja töötatud ehituslikud/kasutuslikud omadused ja ainulaadne seadmetüüp omas klassis. Ravimi anum ja pihustamise kamber on valmistatud väga vastupidavast materjalist, PC-st (polükarbonaadist). Kuna uute Alkaline patareidtega töötab seade üle 90 minuti ja tänu ravimikambri erilisele ehitusele tagab see inhalaator raviks maksimaalse efektiivsuse, vähendades seadmesse jääva ravimijäägi hulga alla 0,1 ml (madalaim kogus selliste seadmete hulgas). Selle seadme võrktehnoloogia optimeeriti nii kõrgel tasemele, et võimalikuks sai osiste suurus (väiksus) tasemel **MMAD 1,51 µm** ja efektiivsus, kus **ära hingatav osa ravimist on 93%**.

### ÜLDIST LAADI HOIATUSED

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT KASUTUSJUHENDIT.  
RAVIMEID TULEB MANUSTADA MEDITSIINILISE JÄRELVALVE ALL.  
INSTRUMENTI EI TOHI LAHTI VÕTTA, VÕTKE TEHNILISEKS HOOLDUSEKS ALATI ÜHENDUST CA-MI ESINDUSEGA.  
VÕTKE SEADE ENNE KASUTAMIST KANDEKOTIST VÄLJA.

### TÄHTSAD OHUTUSREEGLID

1. Kontrollige pakendi avamisel, et seade on terve, pöörates erilist tähelepanu plastosade võimalikele kahjustustele, mis võivad võimaldada juurdepääsu pingestatud osadele, ning toitekaabli võimalikule purunemisele ja/või koorumisele. **Sellisel juhul ärge pistikut pistikupessa ühendage. Teostage need kontrollimised enne igat kasutamist.**
2. Kontrollige enne seadme ühendamist alati, et andmesildile märgitud elektrilised andmed ning kasutatava pistiku tüüp sobivad elektrivõrguga, millesse see ühendatakse.
3. Järgige elektriseadmetele märgitud ohutuseeskirju ja eriti järgnevat:
  - Kasutage suurima kasuteguri ja seadme ohutuse tagamiseks ainult CA-MI originaaltarvikuid ning varuosi. Kasutage ainult originaalset tüüpi toitesüsteemi, mis on kirjeldatud kasutusjuhendis.
  - **ÄRGE KASUTAGE LAETAVAD AKUSID. KASUTAGE AINULT ALKALINE, e LEELISTÜÜPI PATAREISID, MIS ON KIRJELDATUD ANTUD KASUTUSJUHENDIS.** Nende juhendite vastu eksimine võib tõsiselt kahjustada seadet ja vähendada turvalisust.
  - Ärge kastke seadet ja toitesüsteemi kunagi vette.
  - Et vältida seadme kogemata kukkumist või seadme ja toitesüsteemi ülekuumenemist paigaldage seade tasasele ja kindlale pinnale.
  - Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus esineb anesteetikumide segusid, mis on tuleohtlikud kokkupuutel õhu, hapniku või lämmastikoksiidiga.
  - Ärge kasutage seadet anesteesia ega kopsude ventileerimise süsteemina.
  - Ärge puudutage seadet märgade kätega ja vältige alati seadme kokkupuutumist vedelikega.
  - Kui seadet kasutavad lapsed ja/või ebakompetentsed isikud, peab see toimuma alati heas vaimses seisundis täiskasvanu hoolika järelevalve all.
  - Kui seadet ei kasutata, ärge jätke seadme pistikut seinakontakti.
  - Ärge tõmmake toitekaablit – eemaldage see seinakontaktist õigesti.
  - Hoidke ja kasutage seadet kohtades, kus see on kaitstud ilmastikuolude eest ja eemal soojusallikatest. Soovitame pärast iga kasutamist seade tagasi karpi panna, kus see on kaitstud tolm ja päikesevalguse eest.
  - Üldiselt ei ole soovitatav kasutada adaptereid ega/või pikendusjuhtmeid. Kui nende kasutamine on vajalik, tuleb kasutada selliseid, mis on kooskõlas ohutusnõuetega ning hoolitseda selle eest, et ei ületataks adapteritele ja pikendusjuhtmetele märgitud maksimaalset lubatud pinget.
4. Parandustöid tellige ainult CA-MI tehniliselt toelt ja paluge kasutada originaalvaruosi. Selle eiramine võib seada ohtu seadme ohutusele.
5. **Meditsiiniseadet tuleb kasutada vaid selleks ettenähtud ja käesolevas juhendis kirjeldatud otstarbel. Seega tuleb seda kasutada aerosoolravi seadmena.** Muu kasutamine tuleb lugeda vääraks ja seega ohtlikuks. Tootjat ega maaletoojat ei saa pidada vastutavaks kahju eest, mis on põhjustatud ebaõigest, valesst ja/või põhjendamatu kasutamisest või sellest, kui seadet kasutatakse elektriseadmetes, mis ei ole kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
6. Meditsiiniseade eeldab spetsiaalseid ettevaatusabinõusid seoses elektromagnetilise ühilduvusega ning seda tuleb paigaldada ja kasutada vastavalt kaasasolevates dokumentides sisalduvatele andmetele: **GT-NEB** tuleb paigaldada ja seda tuleb kasutada eemal mobiilsetest ja kaasaskantavatest raadiosageduslikest sidevahenditest (mobiiltelefonidest, raadiosaatjatest jms), mis võivad seadme tööd häirida.
7. Lapsed ja õpiraskustega isikud tohivad kasutada meditsiiniseadet hea vaimse seisundiga täisealise isiku range järelevalve all.  
**Ärge jätke seadet alaealistele ja/või puudega isikutele kättesaadavas kohas järelevalveta.**
8. Ärge jätke seadmega kaasas olevat toitejuhet kohtadesse, kus seda võivad kätte saada lapsed ja/või puudulike vaimsete võimetega isikud, kuna kaabliga on risk end ära kähkida.
9. Meditsiiniseade võib puutuda kokku patsiendiga pihusti/maskide/huuliku ja/või ninaotsaku kaudu, mis vastavad määrase ISO 10993-1 nõuetele: seetõttu ei ole allergilise reaktsiooni ega ärrituse teke võimalik.
10. Toode ja selle osad on bioühilduvad vastavalt määrase EN 60601-1 nõuetele.
11. Seadme töö on väga lihtne ja seetõttu ei ole vajalikud täiendavad selgitused lisaks kasutusjuhendis märgitule.
12. **HOIATUS:** Ärge püüdke seadet ümber teha ilma CA-MI ametliku kinnitusega. Ükski seadme elektriline ega mehaaniline osa ei ole kliendi ega lõppkasutaja poolt välja vahetatav. Eelpool mainitu eiramine võib muuta seadme ja selle kasutamise ohtlikuks.
13. Seadme kasutamine keskkonnatingimustes, mis erinevad käesolevas juhendis kirjeldatutest, võib kahjustada tõsiselt selle ohutust ja tehnilisi

omadusi.

14. Ravimitega kontaktis olevad materjalid on valmistatud väga stabiilsetest termoplastilistest polümeeridest, mis on vastupidavad kemikaalidele ja meditsiinis laialt levinud. Koostoimet ei saa siiski välistada, arvestades kasutatavate ravimite mitmekesisust ja pidevat arengut. Pidage meeles:

- Ravimeid tuleb tarbida pärast pakendi avamist võimalikult kiirelt.

- Vältige ravimi liiga pikaajast säilitamist pihusti mahutis ja puhastage see ära kohe iga kasutuskorra järel.

- Kui pihusti mahutis tekib ebatavaline olukord (näiteks pehmenemine või lõhed), ärge täitke seda lahusega ega jätkake ravimi sisse hingamist.

Võtke ühendust tehnilise toega ja kirjeldage kasutatavaid töömeetodeid ja ravimeid.

15. Pidage meeles:

- Kasutage seadmes ainult oma arsti poolt välja kirjutatud ravimeid.

- Teostage ravi ainult arsti poolt diagnoositud patoloogia raviks soovitatud tarvikutega.

**Ärge pillake ega põrutage põhiseadet ega ravimikambrit. Need võivad puruneda, luues võimaluse saada neist elektrit ja sellises seisus seadet kasutada ei tohi.**

**CA-MI Srl ei kanna vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis on tingitud seadme omavolilisest muutmisest, volitamata kohas remontimisest või tehnilise ossa sekkumisest ja/või ükskõik millise osa kahjustumise eest õnnetuse, ebaõige kasutamise või pahatahtliku käitumise tagajärjel.**

**Igasugune volituseta seadmesse sekkumine, isegi minimaalne, peatab koheselt garantii ja ei taga enam vastavust Meditsiiniseadmete Direktiivi 93/42/EEC (ja järgnevatel muudatustel) tehnilistele ja turvalisust puudutavatele nõuetele ning vastavust standarditele.**

**Ärge kunagi kasutage puuvillaseid tampoone, harju või muid asju kambri võrgu pesemiseks ega kuivatamiseks. Ärge kunagi puudutage kambri võrku! Palun järgige puhastamise instrukstioone, mis on käesolevas kasutusjuhendis.**

## **ETTEVALMISTUS JA KASUTAMINE**

Esimest korda kasutama hakates, samuti pika kasutuspausi järel soovime teil pihustuskamber, maskid ja huulik eelnevalt desinfitseerida vältimaks bakterite levimist ja võimalikku nakkust. Selleks järgige lõigus: "Puhastamine ja desinfitseerimine" kirjeldatud juhiseid.

**Ärge kunagi kasutage teisi aineid peale inhalatsiooniraviks mõeldud ravimite või meditsiiniseadmete. Tihedate lahuste (nagu puhas või kõrge kontsentratsiooniga hüaluroonhape, eeterlikud õlid, lõhnad jne) või settivate lahuste (nt puhas termiline vesi) kasutamine võib ummistada või jäädavalt kahjustada seadet. Puhta hüpertoonilise lahuse (nt merevesi) kasutamine võib ummistada seadme, kui seda ei puhastata korrektselt koheselt peale kasutamist.**

### **1. RAVIMI SISESTAMINE**

A) Avage ravimikamber vabastades vastava turvaklambriga oma sõrmedega.

B) Sisestage ettenähtud hulk ravimit, järgides oma raviarsti ja ravimi tootja juhiseid.

**HOIATUS:** Ravimikamber on varustatud gradueeritud skaalaga, mis näitab maksimaalset ravimi hulka, mida on võimalik sisestada iga seansi jaoks. See kogus on 8 ml. Isegi kui kamber võimaldab 12 ml ravimit kambrisse sisestada, siis ei ole soovitatav ületada maksimaalset ravimikogust, gradueerituna märgitud 8 milliliitrit.

C) Sulgege ravimikamber veendudes, et turvaklamber sulgub korralikult.

Ärge tilgutage ravimit põhiseadmele. Kui see peaks juhtuma, kuivatage tilgad ruttu marliga ära. Kui te kasutate seadet märjana, võib see põhjustada seadme purunemise ja olukorra, kus saate seadmest elektrit.

Ravimikambri ja selle kaane ühenduskohta on fikseeritud vastavasse soonde läbipaistev tihend, mida ei tohi eemaldada, isegi puhastamise eesmärgil. Kontrollige alati, et see oleks paigas ja kui see on õnnetul kombel kadunud ärge kasutage seadet enam vältimaks ravimi lekkimist ja välja valgumist. Kui tihend on kadunud, peate ravimikambri välja vahetama.

### **2. SEADME ETTEVALMISTUS**

Kui ravim on sisestatud vastavasse kambrisse, jätkake järgmist toimingut:

A) Ühendage kamber põhiseadmega libistades seda mööda spetsiaalset teed kuni kuulete selgelt klõpsatust, mis tähistab, et kamber on õigesti paigas.

Pihustamine ei alga, kui kamber ei ole korralikult paigas. Sellisel juhul vajutage ON/OFF nuppu, seadme elektroonilise kontrolli põhjustab mõneks sekundiks nupu sinise taustatule vilkumise märkimaks, et head ühendust pole. Kui kamber on õigesti paigas, vajutades ON/OFF nuppu, vilgub nupu sinine taustavalgus aeglaselt (4 sekundiline tsükkel) ja seejärel pidevalt kuni ravitsükli lõpuni, misjärel seade lülitab end välja.

B) Nüüd ühendage teie arsti poolt soovitatud varuosa seadme külge. Maksimaalse mugavuse ja ravi efektiivsuse eesmärgil veenduge, et kasutate patsiendile vastavat maski (täiskasvanutele L suurus ja lastele S).

### **3. SEADME TOIDE**

GT-NEB on varustatud elektroonilise toitesüsteemiga, mis võimaldab kasutada vooluvõrgu toidet või hästi levinud ALKALINE patareisid.

Seadme elektrooniline toitesüsteem tunneb automaatselt ära, milline vooluallikas on olemas. Kui seade on ühendatud vooluvõrgu toitelega, kasutab see seda isegi siis, kui patareid on seadmes olemas, hoides viimaste voolu kokku.

#### **3.1 Vooluvõrgutoite kasutamine (osa müüakse eraldi)**

**Seadme ja kasutaja ohutuse huvides on oluline kasutada Ca-Mi originaal toitesüsteemi, mida pakutakse lisatarvikuna. Isegi samasuguse infoplaadiga, kuid mitte originaalset tüüpi toitesüsteemi kasutamine on keelatud, kuna ei ole tagatud sama ohutus ja funktsioneerimine.**

Originaalne toitemudel: HNEL050100WE,

Sisend: 100÷240V~, Maksim. 0,2A, 50/60Hz, Väljund: 5V, 1A

A) DC ühendus paikneb seadme tagaküljel. Vabastage hall kaitsekate, nagu on näidatud joonisel ja ühendage toite pistik.

B) Ühendage toide pesasse alles siis, kui olete veendunud, et toitekaabel on õige. Originaalne toitesüsteem on tehtud universaalne ja sead saab kasutada ka siis, kui saadaval on ainult madalpinge.

**Et vältida võimalikke ohtlikke seisundeid, ülekuumenemist, kogemata kukkumist ja/või kahjustust, soovime me ühendada toide kohe peale kasutamise lõpetamist seadme küljest lahti. Ärge jätkake toitesüsteemi pikemaks ajaks vooluvõrku ühendatuna.**

**Ärge kunagi eemaldage kaitsekate ja hoidke see suletuna peale adapteri kasutamist. Eemaldage alati adapter masina küljest ettevaatlikult, et välistada purunemist. Vedlikest tingitud kahjustused või adapteri mehhaaniline vigastus ei kuulu garantii alla.**

**ÄRGE UNUSTAGE SEADET PALE KASUTAMIST VÄLJA LÜLITADA. See seade EI LÜLITA END peale ravimi otsa saamist AUTOMAATSELT VÄLJA. Seade lülitab end alles 20 minutilise pideva töö järel välja.**

### 3.2 Alkaline patareidega kasutamine

A) Selleks, et kasutada seadet patareidega, lihtsalt sisestage seadmesse **2 AA suurust, 1,5V, Alkaline** tüüpi patareid. Patareide sahtel asub seadme põhja all ja sinna pääsemiseks lihtsalt tõmmake avamiseks sõrmedega haaki.

B) Kui kate on lahti, sisestage kaks leelistüüpi patareid seadmesse järgides polaarsust. Korralik joonis patareisahkli kaane all näitab, kuidas peab paigaldama kummagi patarei. Peale patareide vahetamist veenduge, et patareide kaas oleks korralikult kinni.

**ÄRGE KUNAGI JÄTKE PATAREI SAHTLI KAANT LAHTI. KUI SEADE ASETETAKSE AVATUD KAANELE, SIIS VÕIB SEE KAAS PURUNEDA. ÄRGE KASUTAGE SEADMES LAETAVAD AKUSID. KUI EI OLE PLAANIS SEADET PIKEMAT AEGA KASUTADA (üle 3 kuu), SIIS EEMALDAGE PATAREID SEADMEST.**

**KASUTAGE AINULT ETTENÄHTUD TÜÜPI JA SUURUST PATAREISID.**

Põhiliselt ohutuse eesmärgil, aga ka pikema kasutuse ja parima saavutuse eesmärgil soovime kasutada kõrge kvaliteediga patareid. Selles juhendis kirjeldatud suutlikkus eeldab optimaalsetes tingimustes ja hea kvaliteediga patareide kasutamist.

C) Seade on varustatud ka patareide laetust jälgiva süsteemiga, mil puhul puuduliku tulemuseni jõudes käivitub mõneks sekundiks ON/OFF nupu taustvalguse kiire vilkumine (0,3 sek. intervalliga) ja seiskub seadme töö. Kui sinine ON/OFF nupu tausta valgustus hakkab kiiresti vilkuma, vahetage patareid uute vastu. Vahetuseks tuleb teha täiesti täis ja sama kaubamärgi patareidega (erineva kaubamärgi patareidel võib olla erinev suutlikkus).

### 4. SEADME KASUTAMINE

Kui kõik ettevalmistused on korralikult tehtud, on seadet väga lihtne kasutada. Lihtsalt vajuta ON/OFF nuppu seadme eesküljel lülitamiseks seadet sisse või välja.

Vajutades nuppu sisselülitamiseks, hakkab seadme eesosas põlema sinine töötuli ja algab ravimi pihustamine.

Ravi lõppedes, kui ravimit enam ei tule, vajutage uuesti ON/OFF nuppu, et seade välja lülitada.

**OLULINE:** Seadet võib kasutada pidevalt, aga samas tuleb meeles pidada, et seade on varustatud **juhusliku käivitumise ja seiskumise vastase kaitsesega**, mis **peale 20 minutit pidevat töötamist** (ilma, et seadet oleks välja lülitatud), lülitub seadme automaatselt välja.

**TÄHELEPANU:** Kasutamise ajal peab seade olema vertikaalses või patsiendi poole kallutatud asendis. Seade võib töötada olles kallutatud isegi kuni 90°, kuid kui kallutamine on tehtud tahapoole (patsiendist eemale), ei ulatu ravim pihustamise võrguni ja seetõttu ravimivoog katkeb.

Seadme uue põlvkonna maskid omavad spetsiaalseid keeratavaid ühendusi, mille abil saab maski ja aerosooli suunata otse lapse suunas või voodis olevale patsiendile.

**Võrgu ummistuse või kahjustamise vältimiseks peab toode töötama kuni ravim on täielikult kasutatud (kuni auru väljalase lõppeb). Tühjenda täielikult ravimikamber, kui seade on seiskunud enne kui kogu ravim on ära kasutatud. Mõlemal juhul loputage ravimikamber sooja voolava vee all ning lisage seejärel pisut demineraliseeritud vett. Ühendage ravimikamber seadmega ning pange masin tööle mõneks sekundiks, et eemaldaks kõik jäägid. Kui auru enam ei tule, siis lülitage seade välja ja puhastage nagu on kirjeldatud allpool.**

### PUHASTAMINE PEALE IGAT KASUTAMIST

Lisaks hügieenilisele eesmärgile tuleb seda toodet peale igat kasutamist puhastada seadme töövoime ja suutlikkuse säilimiseks.

**Ravimikambri ebaõnnestunud või vale puhastamine pärast iga kasutuskorda, võib osaliselt või täielikult ohustada selle tööd ning seetõttu viia olukorrani, kus kamber on vaja asendada.**

#### IGA KASTAMISE JÄREL JÄRGIGE JÄRGMIST:

- Olles seadme välja lülitatud, eemaldage toiteplokk seinakontaktist ja seadme küljest (patareide kasutamise korral ei ole vaja neid eemaldada) ning hoiustage seda kuivas ja turvalises kohas;
- Vajutage seadme tagaküljel olevat nuppu, vabastage ravimikamber ja eemaldage see seadmelt.
- Nüüd kui seade on hoiustatud turvalises kohas (eemal võimalusest uppuda, vedelikega kokku puutuda või kukkuda), **avage ravimikamber ja valage välja ravimi jääk**
- Et seadme omadused ja töövoime säiliks võimalikult pikka aega puhastage tarvikuid ja ravimikambrit demineraliseeritud vees (MÄRKUS: demineraliseeritud veena kasutage destilleeritud vett). **Loputage ravimikamber demineraliseeritud (destilleeritud) veega, valage vesi ära ning pange ravimanumasse uus destilleeritud vesi. Pange masin tööle ning laske sel demineraliseeritud (destilleeritud) veega käia 1-2 minutit. Valage vesi välja ning jätke ravimikamber kuivama. Korralik puhastusprotseduuri peale igat kasutuskorda.** Pehmet (madala lisandite sisaldusega) **kraanivett** võib kasutada maski ja huuliku pesemiseks. **Vältida tuleks aga ravimikambri puhastamist kraaniveega, kuna see võib esile kutsuda probleeme ravimikambri töös ja seega viia liiga varajase vajaduseni osa välja vahetada.**  
*Metallet võrku tuleb hoolikalt loputada, kui kasutate pindaktiivseid või viskoosseid vahendeid, selliseid ravimeid, millesse on lahustatud toimeaine või rõgalahtisti, kuna ravimid jätavad sageli jääke võrgu sisse.*

**Puhastamiseks ja jääkide eemaldamiseks võib ravimikambrit, maske ja huulikut uputada 1 tunniks vee ja valge äädika lahusesse, tehtud vahekorras 1/1.**

ÄRGE PESKE PÕHISEADET VEEGA. VÄLTIGE SEADME OTSEST KONTAKTI MÄRGADE PINDADEGA JA VÕIMALIKKU KOKKUPUUDET PRITSMETEGA.

ÄRGE PESKE SEADET JA SELLE OSI NÕUDEPESUMASINAS.

ÄRGE KASUTAGE SEADME PUHASTAMISEKS PUHASTUSVAHENDEID, KEMIKAALE EGA KATLAKIVIEEMALDAJAT.

- Enne uuesti kasutamist või hoiustamist asetage ravimikamber ja tarvikud puhtale, kuivale rätikule ja jätke need sinna avali kuni täielikult kuivamiseni (umbes 2 tundi).

Ärge kasutage puuvillaseid tampoone, harju või muid asju kambri võrgu pesemiseks ega kuivatamiseks. **Ärge kunagi puutuge kambri võrku!** Kui vaja, siis kasutage kuiva puuvillast rätikut masina osade ja ravimikambri kuivatamiseks.

- Põhiseadme ja elektrootide puhastamiseks kasutage pehmet ja kuiva rätikut. Hoidke elektrootid puhtana ja eemaldage alati võimalik mustus ja ravimijääk seadmelt.
- Kui kõik komponendid on kuivanud, paigaldage ravimikamber seadme külge tagasi ja asetage seade koos tarvikutega karpi või reisikotti. Hoidke komplekti puhtas keskkonnas, kaitstuna ilmastiku eest.

### DESINFITSEERIMINE

Alati enne desinfitseerimist ja steriliseerimist viige läbi eelnevas lõigus kirjeldatud puhastamise protseduur.

**RAVIMIKAMBRIT, MASKI JA HUULIKUT** saab desinfitseerida kasutades apteekides vabalt saadaval olevad denatureeritud piiritust või mõnda hüpokloriidlahust. Enne uuesti kasutamist, loputage osasid soojas vees, kuni kõik desinfitseeriva aine jäägid on ära uhtunud, kuivatage ja vajadusel hoiustage osad kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.

**HUULIK** on desinfitseeritav kuumas vees keetes 10 minutit või kasutades kuuma auru sterilisaatorit (kasutatakse tavaliselt laste ja imikute jaoks tarvikute ja osade desinfitseerimiseks). Kui keetmine või desinfitseerimine on lõpetatud jätke osa jahedasse ja kuiva koht avatuna kuivama.

ÄRGE KASUTAGE SEADME VÕI TARVIKUTE STERILISEERIMISEKS MIKROLAINEAHJU.

### HOOLDUS

**GT-NEB** on seade, mis ei oma ühtegi osa, mis vajaks hooldust ja/või määrimist. Siiski on vaja enne igat kasutamist läbi viia mõned funktsionaalsuse ja turvalisuse kontrollimised. Võtke seade karbist välja ja **kontrollige alati** seadet võimalike nähtavate kahjustuste suhtes: erilist tähelepanu pöörake võimalikele pragudele plastikkorpuses, mille tulemusena võivad paljastuda elektrilised osad.

*Kontrollige ka, et ravimikamber ei oleks eelmisel kasutamisel katki läinud.*

**Vajadusel varustab CA-MI S.r.l. tehnilise teeninduse töötajad elektriskeemide, komponentide nimekirjaga, kirjeldustega, kalibreerimise juhendiga ja/või mis tahes muud teabega, mis aitab neil teostada meditsiiniseadme remonti.**

### VARUOSAD

TARVIKUD:

RAVIMIKAMBER – REF SP 0261

TÄISKASVANU MASK (L) – REF SP 0269

LAPSE MASK (S) – REF SP 0270

HUULIK – REF SP 0263

AC/DC TOITEPLOKK – REF SP 0262

**Kasutage ainult tootja poolt kirjeldatavaid ja tarnitavaid tarvikuid.**

**RAVIMIKAMBER:** Iga kasutaja kohta soovitame me iga 12 kuu või 350 kasutuskorra järel ravimikamber asendada. Lisaks tuleb ravimikamber asendada pragude esinemise korral või juhul, kui vibreeriva võrgu augud on osaliselt või täielikult ummistunud ravimijääkidega, tolmuga, katlakivi moodustistega või millegi muuga.

**Nakkus- või mikrobioloogilise saastumise ohu korral, soovitame me personaalset tarvikute ja ravimikambri kasutamist kombineerituna juhendis kirjeldatud steriliseerimise protseduuridega (pidage alati nõu teid teenindava meditsiinilise personaliga).**

Mask ja huulik tuleb siis välja vahetada, kui neil tekivad nähtavad lagunemise märgid.

**Ootuspärane tööiga:** põhiseadmel ja toiteploki 2 aastat, ravimikambri normaalse testimise ja kasutamise tingimustes 180 aasta töötundi.

Eluiga: maksimaalselt 5 aastat alates tootmise päevast.

### VÕIMALIKUD PROBLEEMID JA LAHENDUSED

Viga	Põhjus	Lahendus
1. Väga väike pihustumus või täiesti selle puudumine (ajal, kui seade on sisse lülitatud)	Ravimikambri sees oleva vibreeriva võrgu avaused on ummistunud  ON/OFF nupu taustavalgustus vilgub kiiresti (intervall alla 0,3 sekundi) ja patareid on nõrgad/tühjad	Puhastage ravimikamber järgides juhendis toodud juhiseid. Kui peale puhastamist jääb viga kestma, asendage ravimikamber uuega  Asendage patareid uutega
2. Seade on sisse lülitatud, aga pihustamist ei toimu	Ravimikambri või põhiseadme elektroodid on määrdunud  Ravim või vesi on sattunud elektroodidele  Metalne võrk on ekstreemselt ummistunud  Metalne võrk on katki	Puhastage halba ühendust põhjustavad kontaktid  Eemaldage ravim või vesi elektroodidelt  Asendage ravimikamber uuega  Asendage ravimikamber uuega
3. ON/OFF nupu taustavalgustus lülitub sisse ja mõne sekundi pärast välja, aga pihustamist ei toimu	Ravimikamber ei ole põhiseadmega ühendatud või ei ole seda korralikult tehtud	Paigaldage ravimikamber põhiseadme külge ja veenduge et see oleks korralikult lukustunud (lõpulülitus toimub klõpsuga)
4. Aeglane pihustamine	Väga õline ravim	Lahustage ravimit füsioloogilise lahusega
5. ON/OFF nupu taustavalgustus ei lähe põlema ja pihustamist ei toimu	Patareid on valesti sisestatud (vale polaarsus)  Patareid on tühjad  Vooluadapter on valet tüüpi või ühendatud seadmega halvasti	Asetage patareid seadmesse jälgides polaarsust Asendage patareid uutega  Veenduge, et vooluadapter on õige ja korrektselt ühendatud seinaga ja seadmesse
<b>Vead 1-2-3-4-5</b>	<b>Ükski lahendus ei aita</b>	<b>Võtke ühendust CA-MI Sri esindusega</b>

*Tootja kinnitab, et käesolevas juhendis toodud informatsioon on kooskõlas seadme tehniliste ja ohutusnõuete alaste kirjeldustega. Antud tehniline kirjeldus vastab käesoleva dokumendi avaldamise kuupäeva informatsioonile ja kohaldub üksnes selle seadmega, millele antud informatsioon on kaasa pandud. Tootja jätab endale õiguse teha antud kasutusjuhendis muudatusi või parandusi ilma sellest ette teatamata.*

### TEHNILISED ANDMED

SEADME TÜÜP (93/42/EEC)	Ila klassi meditsiiniseade
MUDEL	GT-NEB

TOIDE	100+240V~ 50/60Hz lisana tarnitav toiteplokk (mod. <b>HNEL050100WE</b> ) või 3V, 2 AA suuruses – 1.5V ALKALINE patareid
VOOLUTARVE	Umbes 2,0 W
VÕRGU VIBRATSIOONI SAGEDUS	Umbes 145 kHz
KESTVUS 1 KOMPLEKTI PATAREIDEGA	Umbes 90 minutit (pidevalt töötades) või 6 päeva kasutades seadet 15 minutit päevas*
JÄÄKMAHT	< 0,1ml
Kõik seadmed on kontrollitud, et MMAD oleks (laserdifraktsiooni teel)****	< 4,5 µm
Kõik seadmed on kontrollitud, et minimaalne pihustuskiirus oleks	> 0,25 ml/min (2ml 0,9% NaCl lahusega)
MMAD (EN 13544-1) **	1,51 µm
GSD (EN 13544-1) ***	1,75
AEROSOO LI VÄLJUND	1,58 ml
AEROSOO LI VÄLJUTAMISE TASE	0,22 (ml/min) 1min
PIHUSTAMISE MAHT	Kuni 0,30 ml/min (2ml 0,9% NaCl lahusega)
ISOLATSIOONI KLASS	II klass (kui kasutatakse <b>HNEL050100WE</b> toiteplokki) Sisemise toitega seade (kui kasutatakse seadme sees patareid)
KAAL	96 g (patareideta)
MÕÖDUD	58 (P) x 51 (L) x 125 (K)
TÕÕREŽIIM	Pidev
MAKSIMAALNE HELITUGE VUS	38,2 dB (A)
MAKSIMAALNE RAVIMI MAHUTAVUS	8 ml
TÕÕKESKKOND	Toatemperatuur: 10 – 40 °C Suhteline õhuniiskus: 30 – 85% (kondenseerumist ei toimu) Õhurõhk: 700 – 1060 hPa
HOIUSTAMISE JA TRANSPORTI TINGIMUSED	Keskkonnatemperatuur: -20 – 50 °C Suhteline õhuniiskus: 30 – 80% (kondenseerumist ei toimu) Õhurõhk: 795 – 1013 hPa

\* Testinime viidi läbi maksimaalselt laetud, kõrgkvaliteetse kaubamärgi patareidega

\*\* MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter

\*\*\* GSD = Geometric Standard Deviation

\*\*\*\* Näidatud väärtused on saadud kontrollides kõiki toomises olevaid seadmeid, väärtused on minimaalsed, mil puhul seade vastab standardile EN 13544-1.

#### OSAKESTE TOOTMISE JOONIS EN 13544-1 JÄRGI Vt lk 31.

N.B.: Tulemused ja kõverad ei kehti, kui ravim on üle keskmise kõrge viskoossusega.

#### TOOTJA GARANTII

**CA-MI Srl** annab selle tootele alates ostukuupäevast 24 kuulise garantii. Selle käigus **CA-MI Srl** vahetab või parandab toote või selle osad rikke korral, mis on kinnituse saanud meie Tehnilise Toe juures.

**Toode peab olema tagastatud koos tuvastatud vea kirjeldusega ja sellele peab olema lisatud ostutšekk.** Me soovime alati, et viga oleks võimalikult täpselt kirjeldatud, et saaksime toote parandada võimalikult lühikese ajaga.

Garantii, mis katab materjali või tootmisest tingitud defekte, ei hõlma väljaspool tootmist või esindust tehtud demonteerimisest, muutmistest või remontimisest tulenevaid otseseid või kaudseid kahjusid. Seadme tagasi saatmine, isegi kui on kehtiv garantii, toimub KLIENDI KULUL. Tootja ei vastuta transpordil tekkinud kahjude eest isegi siis, kui klient on transpordi eest maksnud.

Selles seadmes olevad patareid on kaubanduslikku tüüpi, nende laadimisnäitajad sõltuvad nende tootmise kuupäevast, hoiustamisest ja sellest, kauan need on laos seisnud. Seetõttu ei kuulu patareid tootja garantii alla.

#### MAALETOOJA

Hortus Medicus OÜ, Kadaka tee 36, 10621 Tallinn, tel: 6567333, info@hortusmedicus.ee, www.hortusmedicus.ee.

#### SÜMBOLID

1. CE-märgistus vastavalt EÜ direktiivile 93/42/EEC ja selle hilisematele muudatustele
2. Tähelepanu!
3. Tutvuge kasutusjuhendiga
4. Hoida jahedas ja kuivas kohas
5. Säilitustemperatuur
6. BF-tüüpi kontaktosa (mask/huulik)
7. SEES - VÄLJAS / ON-OFF
8. II klassi isolatsiooniseade (kui kasutatakse kaasas olevat AC/DC vooluadapterit)
9. Vahelduvvool
10. Alalisvool
11. Elektrilise seadme kaitseklass, mis näitab seadme kaitsevõimet juhuliku või tahtliku kokkupuute korral tahkete kehade ja vedelikega.  
**1. number kajastab kaitset tahkete kehade suhtes.** Kaitse puudub.  
**2. number kajastab kaitset vedelike suhtes.** Kaitstud kuni 15° kalde all langevate veepiiskade suhtes.
12. Partiiinumber
13. Seerianumber
14. Toote ID kood
15. Tootja: CA-MI S.r.l. – Via Ugo La Malfa no. 13 – 43010 Pilastro (PR) Italy

CE vastavusdeklaratsiooni koopiat saab küsida CA-MI S.r.l.-st

### TÜHJADE PATAREIDE KÄITLEMINE (Direktiiv 2006/66/EC)

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Nende õige käitlemine aitab vältida patareide lagunemisest tulenevat negatiivset mõju tervisele ja keskkonnale. Materjalide taaskasutus aitab säilitada meie loodusressursse. Viige tühjad patareid vastavatesse kogumispunktidesse. Kasutatud patareide kogumise ja taaskasutamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusjaama või poe poole, kust te seadme ostsite.

### TÄHTIS TEAVE TOOTE ÕIGES KÄITLEMISEKS VASTAVALT EÜ DIREKTIIVILE 2012/19/EU-WEEE:

Peale kasutust ei tohi seda seadet visata olmeprügi hulka. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumisaama või tagastada maaletoojale ostes asemele sama tüüpi ja samade omadustega uue seadme. Seadme eraldi käitlemine väldib võimalikku negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele ning võimaldab materjale uuesti kasutada, mis omakorda annab olulise energia ja ressursside kokkuhoiu. Toote infokleebisel olev käesolev sümbol viitab elektroonika ja elektrooniliste komponentide eraldi kogumisele.

**Tähelepanu:** Elektroonika ja elektrooniliste komponentide vale hävitamist võidakse karistada trahvimisega.

### ELEKTROMAGNETILISTE HÄIRETE OHT JA VÕIMALIKUD ABINÕUD

See osa sisaldab teavet seoses standardi EN 60601-1-2 nõuetele. Inhalaator GT-NEB on elektromehaaniline meditsiiniseade, mis eeldab spetsiaalseid ettevaatusabinõusid seoses elektromagnetilise ühilduvusega ning see tuleb paigaldada ja seda tuleb kasutada vastavalt kaasasolevale elektromagnetilist ühilduvust puudutavale teabele. Kaasaskantavad ja mobiilsed raadiosidevahendid (mobiiltelefonid, raadiosaatjad jms) võivad meditsiiniseadme tööd häirida ja neid ei tohiks kasutada selle vahetus läheduses, kõrval ega peal. Kui selline kasutamine on vajalik ja vältimatu, tuleb kasutusele võtta erilised ettevaatusabinõud nii, et elektriline meditsiiniseade töötaks kavandatud töökonfiguratsioonis nõuetekohaselt (näiteks kontrollides pidevalt ja visuaalselt, et selles ei oleks kõrvalekaldeid ega rikkeid).

Järgnevad tabelid sisaldavad teavet seoses elektrilise meditsiiniseadme EMC (elektromagnetilise ühilduvuse) omadustega.

<b>Juhend ja tootja deklaratsioon – Elektromagnetkiirguse kohta</b>		
Inhalaator GT-NEB aerosool on mõeldud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. GT-NEB inhalaatori kliendid või kasutajad peaksid tagama, et seda kasutatakse sellises keskkonnas.		
<b>Heitkoguste test</b>	<b>Nõuetele vastavus</b>	<b>Elektromagnetiline keskkond - suunised</b>
Kiirgas / väljastas heitkoguseid CISPR11	Grupp 1	Inhalaator GT-NEB kasutab raadiosageduslikku energiat ainult siseseks tööks. Seega on selle raadiosageduslik kiirgus väga väike ja ei põhjusta häireid mistahes elektrooniliste seadmete läheduses.
Kiirgas / väljastas heitkoguseid CISPR11	Klass [B]	Inhalaatorit GT-NEB saab kasutada kõigis keskkondades, kaasa arvatud kodudes ja keskkondades, kus ühendatakse otse avaliku toitevõrguga, mis pakub toidet kodumajapidamistele või keskkondades, kus toide tuleb patareidest.
Harmoonilised heitkogused EN 61000-3-2	Klass [A]	
Pinge kõikumine / heitkoguste muutlikkus EN 61000-3-3	Vastab	